

Dr. phil. Rüdiger Vischer

Geboren 1936 in Stuttgart, studierte in Tübingen Philosophie, Klassische Philologie und Geschichte. 1960 Wissenschaftliche Prüfung für das Lehramt an Gymnasien, 1962 Promotion, 1963 Pädagogische Prüfung für das Lehramt an Gymnasien. 1963–1998 Akademischer Rat an der Universität Tübingen.

⊗ Gedruckt auf säurefreiem Papier,
das die US-ANSI-Norm über Haltbarkeit erfüllt.

ISBN 978-3-11-020215-1

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© Copyright 2007 by Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, D-10785 Berlin

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany
Druck und Bindung: Druckhaus »Thomas Müntzer« GmbH

Inhalt

Ziel und Aufbau der Wortkunde	5
Abkürzungen	7
Lektürewichtige Wörter	11
Grundzüge der Wortbildung	218
Zum Fortleben der lateinischen Wörter	222
Fundstellen der schwieriger zu erkennenden Ableitungen und Zusammensetzungen	225

--	----	- 8--1	attonāre, uī, itum	andonnern: betäuben, begeistern
--	----	- 8--	intonāre (-/haec)	donnern, dröhnen / ertönen lassen
--	----	- 890-	tondēre , totodī, tōnsum	scheren; abscheren, beschneiden
--	----	- --0-	tōnsor	Bartscherer, Barbier
--	----	- 89-1	intōnsus	ungeschoren
--	----	- --0-	torpēre , uī	gelähmt -, betäubt sein
--	-4--	- ----	torpēdō	Betäubung
▶	-2	----	* torquēre , sī, tortum	drehen / schleudern / verzerren / fol-
			(collum/tēlum/ōra/ eum/vitam)	tern / erforschen F tort <i>m</i> < PPP <i>n</i> D Torte (I ¹)
-2	----	- ----	tortuōsus	gewunden; verwickelt
-2	3-56	- ----	tortumentum	(Drehvorrichtung:) Winde; Wurfmaschi- ne, -geschoß; Folterbank, Folter
-2	----	- 8--	contorquēre	herumdrehen; (<i>Geschoß</i>) schleudern
--	----	- 8-0-	dētorquēre	weg-, ver-, (hin-)drehen
--	----	- --0-	distorquēre	verdrehen
1-	-4--	- --0-	extorquēre (arma ē manibus/eum)	entwinden, -reißen / ausrenken, foltern
--	----	- 8--	intorquēre (fūnēs/ hastam ei/nāvem)	flechten / schwingen -, schleudern ge- gen / drehen, verdrehen
--	----	- 89--	retorquēre	zurück-, wegdrehen; zurück-, abwenden
--	----	- *	torrēre , uī, tostum	dörren; versengen, -brennen F tōt ² E toast ³
--	----	- 8--	torrēns	brennend
--	----	- 8--	torrēns	reißend; Wildbach ⁴
--	----	- 8--1	tōrus	(Wulst:) Muskel; Polster, Lager
--	----	- --0-	torāl, ālis <i>n</i> ⁵	Bettdecke
--	----	- 89-1	torvus	finster, grimmig
▶	●	○	tōt inv	so viele
-2	3--6	- *	totīdem <i>inv</i>	ebenso viele
1-	--56	- 8-01	totiē(n)s <i>Adv</i>	so oft
▶	●	○	tōtus	ganz VL -tt- > F tout D tot-al ⁶
--	3--	- 89-1	trābs, bis <i>f</i>	Balken; (<i>dicht.</i>) Baumstamm; Schiff
-2	----	- ----	tragoedia	Trauerspiel, <Tragödie>
--	----	- --0-	tragoedus	tragischer Schauspieler
--	----	- --0-	trāgicus	zur Tragödie passend, <tragisch>
			~ poēta	Tragödiendichter
--	3--	- ----	trāgūla	Wurfspieß (<i>m. Riemen z. Zurückziehen</i>)
▶	-2	-456	- *	trāhēre , trāxī, tractum
			~ bellum	ziehen; weg-, mit-, an sich ziehen
			~ rem in culpam	d. Krieg hinziehen
			~ vultum	e. Sache z. Vorwurf machen (d. St. zusammenziehen: d. Stirn runzeln)

¹ 'runder (Kuchen). ² 'bald' < 'sofort' < 'heiß'. ³ 'geröstetes (Brot)'. ⁴ < '(im Sommer) trocken, (im Frühjahr reißendes Gewässer)'. ⁵ < -āle Adj. n. ⁶ Vgl. auch *Toto* < *Totalisator* 'Maschine z. Zusammenfassen v. Wetten' + *Lotto*.

--	----	- 8----	tractus, ūs	Ziehen, Sichhinziehen	
▶	-2	-4-6	7 -901	tractāre (eam comīs// vulnus/arma)	ziehen, zerren // betasten / handhaben, behandeln
--	----	-6	- ----	dētractāre (ingenium/ pūgnam)	(herab-/wegziehen:) herabsetzen / verwei- gern
--	--5-	- ----	-1	dētractāre =	dētractāre
-2	----	- ----	- ----	obtractāre (ei, rem)	herabsetzen
-2	----	- ----	- ----	pertractāre	(gründlich) behandeln, – bearbeiten
--	----	- 8----	- ----	retractāre	zurückziehen, sich sträuben; aufs neue ergreifen, erneut behandeln
-2	3----	7	----	abstrahere	wegziehen, -reißen
▶	-2	3456	- *	contrahere	zusammenziehen; herbeiführen
				~ negōtium	e. Geschäft abschließen
-2	----	- ----	- ----	contractiō	Zusammenziehung
▶	12	3-56	7 --01	dētrahere	herab-, weg-, (hin-)ziehen; –, –, -schlep- pen
-2	----	-6	- ----	distrahere (aciem/ eum ā mē)	auseinanderziehen, zerreißen / wegzie- hen, trennen
				~ societātem	d. Gemeinschaft auflösen
-2	3-5-	- --0-	- --0-	extrahere (tēlum ē corpore/bellum)	herausziehen / hinausziehen, verschlep- pen
--	-4-6	- --0-	- --0-	retrahere	zurückziehen; wieder herbei-, wieder hervorziehen
--	----	-6	- ----	subtrahere	wegziehen unter; entziehen, -fern
--	-4--	- 8----	- 8----	trāmes, itis <i>m</i>	Seitenweg; Weg, Pfad
▶	-2	--5-	- ----	tranquillus	windstill, ruhig F tranquille
-2	----	- ----	- ----	tranquillitās	Windstille, Ruhe
▶	--	3-56	- 890-	trāns + <i>Akk</i>	über, jenseits
				~ Mosam ire/esse	über d. Maas gehen / sich jenseits d. Maas befinden F très <i>Adv</i>
--	----	- 8----	- ----	trānstrum	Ruderbank; Querbalken
--	----	- 89-1	- ----	trēmēre, uī (-/rem)	zittern / zittern vor
--	----	-9--	- ----	tremendus	grauerregend, schrecklich
--	----	- 8--1	- ----	tremulus	zitternd, bebend
--	----	- 8--1	- ----	tremor	Zittern
--	----	- 8----	- ----	tremēscere (-isc-) (-/rem)	erzittern / erzittern vor
--	----	- 8----	- ----	tremefacere	zittern lassen
--	-456	- 8--1	- ----	trēpidus	unruhig, zuckend; ängstlich
--	-456	- *	- *	trepidāre	unruhig sein: hin u. her laufen, zucken, sich ängstigen
--	--56	- ----	- ----	trepidatiō	Unruhe, Hinundherlaufen
▶	●	○	○	trēs, tria	drei F trois D Trio (I)

► -2 ---- - 8-0-	angere, ānxi	würgen; beklemmen, ängstigen
-2 ---- - ----	angor	Angst, Beklemmung
-- ---- 7 ----	angiportum (-us, ūs)	enger Durchgang, (Seiten-)Gasse ¹
-2 ---- - *	anguis, is m f	Schlange, Drache
-- 3---- - -90-	angulus	Ecke, Winkel
-2 3-56 - *	angustus²	eng; engherzig
-2 3-56 - ----	angustiae, ārum	Enge; Engstelle, Verlegenheit
		F angoisse
-- ---- - 8----	anhēlus	keuchend; zum Keuchen bringend
► • ○	ānīmus	Geist, Sinn; Verlangen, Mut
► -2 -456 ○	anima	Lufthauch; Atem, Seele, Leben F āme
-2 ---- - ----	animālis	luftig, belebt
► -2 ---6 - 8--1	animāl, ālis n³	Lebewesen, Geschöpf, Tier
		F E animal D animal-isch
-2 ---- - ----	animāre	beseelen, -leben ⁴ ; ermutigen ⁵
► -2 ---- - ----	animāns	lebend, Lebewesen
-- ----6 - 8-01	exanimis (-us) ⁴	(atemlos:) entsetzt, entseelt
-2 3---- 7 -90-	exanimāre	erschöpfen, -schrecken, töten
-2 ---- - ----	inanimus	unbelebt, leblos
-- ---- - 8----	sēmianimis	halb tot
-2 ---- - --01	animōsus⁵	leidenschaftlich, mutig
► 12 345- 7 ----	animadvertere (-/ rem/in eum/dēlicta)	achtgeben / bemerken // einschreiten / bestrafen
-2 ---- - ----	animadversio	Wahrnehmung; Bestrafung, Rüge
► • ○	annus	Jahr, Jahreszeit F an
-2 ---56 -	annālis	auf d. Jahr bezogen
	annālēs (librī)	Jahrbücher
-2 ----6 - 89-1	annuus	einjährig, jährlich
-- ---- - --01	annōsus	alt, bejahrt
1- ---56 - --0-	annōna	Jahresernte; Getreideversorgung, -preis
-- 3---- - 8----	quotannis Adv	jährlich
-2 ---- - ---1	perennis	ganzjährig; fortdauernd, beständig
-- ---- - --0-	quīnquennis	fünfjährig
-2 --56 - 8-01	sollemnis	alljährlich; feierlich; gewöhnlich
		E solemn
-- --5- - ----	biennium	Zweijahreszeitraum, zwei Jahre
1- ---- - ----	triennium	Dreijahreszeitraum, drei Jahre
-2 ---- - ----	quīnquennium	Fünfjahreszeitraum, fünf Jahre
-- ---- - 8----	ānser, eris m f	Gans
► • ○	ante Adv/PräpAkk	vorn, vorher // vor
	~ esse/agere	sich vorn befinden / vorher tun
	~ urbem/diem	vor d. Stadt / vor d. Tag

¹ -portus in d. alten Bed. 'Durchgang' (vgl. porta). ² ~ angere. ³ < animāle (n zu -is).
⁴ Zu anima. ⁵ Zu animus.

► 12 ---6 - 8--1	antequam (ante ... quam)	ehe, bevor
► 12 3-56 7 8-01	antiquus¹	(vorangehend:) alt; wichtig ²
		D antik (F)
-2 ---6 - ----	antīquitās	Alter; alte Art, - Zeit
-- 3--6 - ----	antīquitus Adv	in --, seit alter Zeit
12 ---- 7 ---1	ānulus	(Siegel-; Ritter-)Ring
-2 ---- 7 -901	ānus, ūs f	alte Frau; alt, bejahrt
-2 ---- - 8--1	anīlis	altweiberhaft
-- ---- - 89-1	antrum	Grotte, Höhle
► -2 -4-6 - 8--1	anxius³	unruhig, besorgt; beunruhigend
		E anxious ⁴
-- ---- - *	āper, pri	Eber, Keiler
► • ○	apērire, uī, tum	öffnen, erschließen; enthüllen
► • 7 8-01	apertus	offen; offenkundig
-- ---- - 89--	āpex, icis m	(halbrunder Gegenstand mit keilförmiger Spitze:) Priestermitze, Helm, Tiara; Flammenkegel; Bergspitze
-2 ---- - 89-1	āpis, is f	Biene
-- ----6 - ----	apisci, aptus	erreichen, erringen ⁵
► 12 -456 7 ----	adipisci, eptus	erreichen, erringen
-- ---- - -9--	āpīum	«Eppich» (unser Sellerie) ⁷
-- ---- - 890-	apricus	besonnt
► -2 3-56 - *	aptus⁶	an-, zusammengefügt; passend, geeignet
	~ (ē) virtūte	(an d. T. angefügt:) von d. Tugend ab- hängig
	~ ei/ad pūgnam	für ihn passend / zum Kampf geeignet
-- ---- - 890-	aptāre (arma ei)	anfügen; anpassen, zurechtmachen
-2 ---- 7 --0-	ineptus	unpassend, töricht
► • 7 8--1	apud + Akk	bei
	~ Germānōs	bei d. Germanen
► • - *	āqua / Pl	Wasser; Gewässer, Regen / Wasser- strahlen; Quellen, Heilquellen
	~ Appia	d. Wasserleitung des Appius
-- ---- - 89--	aquōsus	wasser-, regenreich
-- 3---- - ----	aquārī	Wasser holen
-2 3--6 - 8----	āquila	Adler
-2 ---- - 8901	āquilō, ōnis m	Nord(nordost)wind
12 -456 - 89-1	āra	Altar
► 12 ---- - 8-01	ārāre	pflügen, durchfurchen
1- ---- - 8---	arātor	Pflüger; Pächter

¹ Weiterbildung zu ante. ² Nur im Komp. und Sup. ³ ~ angere. ⁴ -ous urspr. über AF
< L -ōsus entstanden, z. B. E glōriōsus < L glōriōsus, dann verallgemeinert, z. B. E consciōsus,
various zu L cōnsciōsus, varius. ⁵ Urspr. 'an sich binden' (zu *apere 'anfügen'). ⁶ Urspr. PPP
von *apere (→ apisci). ⁷ Aus den Blättern wurden gern Kränze geflochten.